

# Déli Hírlap

ELŐS SZERKESZTŐ  
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

## Békeoffenzívát indít tavasszal Hitler és e célra nemcsak diplomataikat vesz igénybe

A nemzetközi politika homlokterében ma a francia-olasz megegyezés kérdése áll. Párisi körök szerint a Keleti paktum mellett egy déli paktum létesítésére is törekszik. Ebben a Földközi-tenger menti országok foglalnának helyet és abban Olaszországnak jutna a vezető szerep. Ennek a tervnek a jövője természetesen a Laval és Mussolini között folytatandó tárgyalásoktól függ. A két államférfi találkozását előkészítő tárgyalások folyamatban vannak. A függőben levő gyarmatkérdésekre vonatkozólag az elvi megállapodás már meg is történt és

a Földközi-tengeri problémák is kedvező megoldás előtt állanak.

Minden azonban attól függ, hogy a jövőben hogyan alakul a helyzet Olaszország és a kisántánt között. Itt is elsősorban arról van szó, milyen lesz majd a viszony Olaszország és Jugoszlávia között, mert ha ez a kettő megegyezik egymással, akkor Olaszországnak a kisántánt másik két államával való megegyezése magától következik be.

### Ausztria közvetít Magyarországot és a kisántánt közt

Mindazonáltal Párisban vannak olyan hangok is, amelyek a helyzetet pesszimistikusan ítélik meg. Pertinax, az Echo de Parisban annak az aggodalmának ad kifejezést, hogy a Franciaország és Olaszország közti erőszakolt kibékülés esetleg kedvezőtlenül befolyásolja Franciaországnak régi szövetségeseihez való viszonyát. Franciaországnak figyelemmel kell lennie Németország és Lengyelország külpolitikájára is. Egyben pedig sietni kell európai terveinek megvalósításával, nehogy azok a kormányok, amelyek Franciaországgal és szövetségeseivel szemben nem barátságosak, megelőzzék.

A kisántánt részéről azonban nemcsak arról van szó, hogy viszonyának Olaszországgal szemben kell megjavul-

nia, hanem arról is, hogy Magyarország és a kisántánt között is létrejöjjön a kívánt közeledés.

Belgrádi politikai körökben nagy figyelemmel kísérik Schuschnigg osztrák kancellár és Berger Waldenek egy külügyminiszter budapesti látogatását. Jólétesült körök arról vélekedni tudni, hogy az osztrák kormány, amely a Genfben folytatott tárgyalásokon nem vett részt, most azon fáradozik, hogy Magyarország és a kisántánt helyzetét tisztázza.

Belgrádban nem tartják kizártnak, hogy Ausztria a kisántánt és Magyarország között a közvetítő szerepére vállalkozik.

### Papen feladata a feszültség megszüntetése

Magyarország és Jugoszlávia között különben a genfi kielégítő döntés után a helyzet máris jelentős javulást mutat. Számos Jugoszláviából kiutasított család értesítést kapott hozzátartozóitól, hogy a visszatérésnek nincsen akadálya. Több ilyen család már vissza is utazott Jugoszláviába és a beutazási engedélyt megkapták. Jugoszláviából különben naponta érkeznek levelek a kiutasítottakhoz, hogy visszatérésüknek semmi akadálya nincsen.

A pápa különben a kiutasítottak támogatására Rocca pápai nuncius útján ezer. Serédi Jusztinián hercegprímás útján pedig kétezer pengőt adományoz-

ott. A pápa ezenkívül áldását is küldte a kiutasítottaknak.

Az egyes európai országok közti közeledésről nyilatkozott Papen bécsi német követ is, abban a beszélgetésben, amelyet a Petit Journal bécsi levelezőjével folytatott. Papen kijelentette, hogy

működése az Ausztria és Németország közötti feszültség megszüntetésére vonatkozik.

Ha ezt a misszióját bevégezte, akkor visszatér Németországba és azontul mint magánember fog élni. Megérti, hogy Ausztriában az a seb, amelyet Dollfuss halála ütött, még mindig nem hegedt be. Szeretne kompromisszumot létrehoz-

ni, hogy azok, akik a juliusi puccs miatt Ausztriából elmenekültek, oda visszatérhessenek. Jelenleg Németországban vannak, ahol munkaosztagokban helyezték el őket, de természetesen, hogy örökké nem maradhatnak Németországban.

A juliusi puccsot különben Habicht szervezte meg, akivel Hitler a közösséget már ismételten megtagadta.

Habicht alakította meg a menekült osztrák nemzeti szocialistákból is azokat a csapatokat, amelyek gyakran betörték osztrák területre. Papen azután Németország és Franciaország összeköttetéséről beszélt és hangsúlyozta, hogy ha ez a két állam nem értené meg egymást, ez Európa számára súlyos csapást jelentene. Szólt arról, hogy nem igaz az a hír, mintha Németország a Saar-vidéki népszavazás után ott tüzzel-vassal akarna rendet teremteni.

Nem fedi a valóságot az sem, hogy a Saar-vidékre német csapatok vonulnak be, amelyek ott erőszakkal fognak rendet teremteni.

Németország szükségesnek látja, hogy a Saar-vidéken bizonyos átmeneti intézkedések léptessen életbe.

Julius Roman, ismert francia író, az egyik nagyobb párisi lapban nyilatkozott a francia-német közeledésről. Hangsúlyozza, hogy Franciaországnak nem szabad a feléje nyújtott kezét elutasítania. Ma a külpolitika vezetése fiatal kezekben van. Az aggastyánok előítélete ma is képes volna arra, hogy háboruba keverje Európát. Ezek az aggastyánok képesek volnának akár a világot is felfordítani. Ma azonban a fiatalok másképp gondolkodnak. Nem kell a tárgyalásokkal addig várni, amíg Németország visszatér Genfbe.

Inkább tárgyaljanak szabálytalanul jól, mint szabályosan rosszul. A fő az eredmény.

A londoni News Chronicle berlini diplomáciai levelezője írja, hogy Hitler a tavasszal új békeoffenzívát indít. Hitlerhez közelálló körök szerint nem fontos az, hogy Németország újra belépjen a Népszövetségbe. A fontos az, hogy Németország eredménnyel dolgozzon a bé-

### A törvényes keretek

... foglalkoznak az állampolgárok köte...  
... jogait. A Romániában élő magyar...  
... nem zárkózott el a kötelesekkel tel...  
... lől a vezetői útján mindenkor hang...  
... hogy részt kér és részt vállal az...  
... jjaépítéséből. Részt kér és részt...  
... ből a munkából, amelynek célja az...  
... gazdasági talpraállítása. A magyar...  
... van azzal, hogy az ország gazd...  
... talpraállítása maga után vonja a...  
... boldogulását és kulturális fejlődé...  
... Romániában kétésfél millió magyar...  
... állampolgár él. Nem lehet kö...  
... az állam szempontjából, hogy ez a...  
... meg segít megépíteni azokat a pillé...  
... melyeken az állam jövőbeli megerő...  
... boldogulása, fejlődése nyugszik.  
... kétségtelen az is, hogy az egyenlő...  
... és az egyenlő munkavállalás...  
... után vonja azt, hogy a törvények...  
... belül a magyar anyanyelvű állam...  
... jogai is egyenlők legyenek. Nem...  
... hogy a mérlegnek az a serpenyője...  
... a kötelesek vannak, a földig...  
... ten le terhével csak azért, mert a má...  
... serpenyő a magasba lendül. Mindennemű...  
... polgárok mérlegében a kötelesek és...  
... serpenyőjének egyenlő szinten kell...  
... és nem lehet az egyik alul, a másik...  
... felül. Hogy ennek így kell lennie, ezt...  
... államférfiak sem tagadták soha...  
... akkor, amikor Erdélynek és a Bánság...  
... régi királysággal való egyesülését...  
... közt, hozták meg azokat a határo...  
... amelyeket a kisebbségeknek az...  
... bánásmódot és jogot biztosítják...  
... a különböző kormányok ismételt...  
... megígéreteket a kisebbségi kérdés ren...  
... azonban rövid fennállásuk alatt erre...  
... került a sor. A végtelenségig ez az...  
... azonban nem húzódnak el. Ez a...  
... mos halogatás csak arra alkalmas...  
... a kisebbségekben az elkeseredést...  
... e, másrészt pedig fokozza ezek iránt a...  
... régi nép bizalmatlanságát. Ezt a kér...  
... t megrendezni kell. Az Országos Ma...  
... Párt részéről a parlament két házában...  
... megyszerre adtak ennek kifejezést. A...  
... rában Willer képviselő, a szenátusban...  
... Gyárfás szenátor javasolta egy parla...  
... bizottság kiküldését. Mindketten...  
... uslyozták, ha egyszer a többségi pártok...  
... selőli leülnek a kisebbségek képviselői...  
... zöld asztalhoz és meghallgatják azok...  
... kívánságait, csak akkor fogják látni...  
... voltaképpen milyen kevés és mennyire...  
... títól értendő az, amit a kisebbségek...  
... vannak. Hogy ez valóban így lenne, annak...  
... az a magatartás is, amelyet a fővárosi...  
... tanúsít a magyar parlamenti tag fel...  
... lalásával szemben. Tizenöt esztendei ki...  
... ségi sorsunk óta számtalanszor tapaszt...  
... uk, hogy a fővárosi lapok — bármilyen...  
... állásuk is legyenek — mindenkor csak...  
... an-furcsán bántak el a magyar képvisel...  
... és a magyar szenátorok felszólalásaival...  
... fővárosi lapok most kimerítő cikkeiben...  
... alkoznának a két magyar parlamenti tag...  
... aslatával és belátással és méltánnyal...  
... ellik ezt a kérdést. Részletesen ismertetik...  
... amarában és a szenátusban a kisebbségi...  
... kérdés ügyében elhangzott két beszédet és...  
... Universul kivételével kiemelik azt a kö...  
... tekintendő formát, amelyben a magyar par...  
... menti tagok a mai légrében ezt a kérdést...  
... gfogták és a parlament nyilvánossága elé...  
... zták. A romániai magyar kisebbség most...  
... ggal kíváncsi arra is, hogy a javaslat...  
... mben milyen álláspontot helyezkedik a...  
... kormány. Várjuk a kormánynyilatkozatot.

ke érdekében.

Hitler a különböző államok kormányával való tárgyalást nem hivatalos diplomaták útján folytatja, hanem a diplomáciához is értő katonai személyeket veszi erre igénybe.

Ezek a katonák egyenesen nekimennek a célnak és nem kerülgetik azt, mint a diplomaták és politikusok.

Budapestről jelentik, hogy Schuschnigg osztrák szövetségi kancellár és Berger Waldeneg osztrák külügyminiszter tegnap ismételt tárgyalta Gömbös Gyula miniszterelnökkel és Kánya Kálmán külügyminiszterrel. A tárgyalásokról egyelőre nem adtak ki hivatalos jelentést.

Schuschnigg és Berger Waldeneg a feleségeikkel és kíséretükkel ellátogatnak tegnap délután félhatkor a magyar parlamentbe. Az országház kapujában Gömbös miniszterelnök és Hóman kultuszminiszter, a folyosón pedig Kánya

külügyminiszter üdvözölte a vendégeket. Valamennyien a diplomaták páholyába nyitottak be.

Amikor a képviselők megpillantották őket, élénk taps harsogott fel a teremben.

Görgey képviselő, aki mint előadó éppen a magyar-olasz kereskedelmi egyezményt ismertette, félbeszakította beszédét és üdvözölte a vendégeket.

— Megtisztelő látogatásuk — mondotta Görgey — a kancellár ur részéről újabb záloga annak, hogy Ausztria Magyarország iránt meleg barátsággal viseltetik. Köszönjük Schuschnigg kancellárnak és Berger Waldeneg külügyminiszternek azon nyilatkozatait, amelyeket a két ország egymáshoz való viszonyáról tettek.

A két sokat szenvedett nemzetnek tovább kell haladnia az eddigi úton. A gazdasági boldogulás után el fog következni a politikai helyzet javulása is.

Az osztrák vendégek az üdvözlés után még néhány percig maradtak az üléssteremben, majd utána megtekintették az egész parlamentet.

Rómából jelenti a Stefani-ügynökség, hogy azok a hírek, amelyek a négyhatalmi paktum helyett Lengyelország és Szovjetország bevonásával határhatalmi paktum létesítéséről szólnak, nem felelnek meg a valóságnak. Mussolini nem foglalkozik olyan tervvel, amely a négyhatalmi paktum hathatalmi paktummá való kibővítésére vonatkozik.

Genfi népszövetségi körökben különben az a hír terjedt el, hogy a Népszövetségnek májusban tartandó rendes ülészakát nem Genfben, hanem Rómában fogják megtartani.

Ez a hír mindenfelől nagy feltűnést keltett és úgy magyarázzák, hogy ez az ülés alkalmul fog szolgálni a francia-olasz barátság nyilvános dokumentálására.

## Hotel Venetia

Bucuresti I., Str. Pictor Grigorescu  
(A királyi palota mellett)

Új vezetés. Modern kényelmű fürdő, telefon, lift, központi fűtés.  
**Szobaárak 80— lejtől**

tői kivétel nélkül mind értékes és azonkívül a felső hadvezetésben változás nem tartozik a politikai gondok, hanem a katonai hatóságok ügye.

Maniu Gyula: Helytelen!

Popescu Necsesti, Mihail Lupu és Petrescu radikális párti képviselő felszólalása felirati vitát folytattak. Felelősként Cuza tanár, aki azt állította, egész Románia zsidók kezén van Titulescu külpolitikájával foglalkozó ügye.

## A nemzeti munka védelméről szóló törvény

A szenátusban tegnap Moldovanu Leonte elnöki bejelentése után Popescu tiltakozik az ellen, hogy az országban beállott változásról szóló törvény a cenzura kitérője a nemzetvédelemért. Kérdi, hogy a törvény megszületése után hat hónapig nem alkalmazzák még mielőtt törvényt? Kéri azoknak az idegenek névjegyzékét, akik 1933. november 1-én jöttek Romániába és itt kaptak állást. Tiltakozik az ellen, hogy a román-olasz kereskedelmi forgalmat leboncoltassák egyetlen részvénytársaságra akarják rábízni.

## Akinék ügyét

egy bíróság sem vállalja

A helybeli városi mérnökség öt év tizedik havi fizetéssel ideiglenes munkára alkalmazta Darabas Tóma mérnert. Ez év március elején előzetes felmérés nélkül állásából elbocsátották a mérnert, aki erre a helybeli munkabírósághoz fordult a kérésrel, hogy a felmondás nélegbocsátásért 23.100 lei megtérítésére kötelezzék a várost. A munkabíróság előtt a képviselője hangoztatta, hogy a mérnök jogosan bocsátotta el állásából felmérés nélkül is Darabast, mert csak ideiglenes munkára alkalmazták. A munkabíróság azonban kimondta, hogy a mérnök tisztviselő és ügyében a törvényszék ítélesse a várost. Az ügyet erre áttették a városházára, ahol Farchescu dr.—Imbro tanácsa most úgy döntött, hogy az ügy nem illetékes a törvényszék és ezért az ügyet ismét visszaküldte a munkabíróságnak.

## Sziven szurta

haragosát szóváltásból kifolyólag

Ez év elején Besenova Veche (Obereggen) községben Sofron Nicolae (Obereggen) szonkilenc éves gazdát szóváltásba kegyezett régi haragosával, Malce Ion gazdával. A szóváltás közben Sofron hirtelen előrántotta kését és sziven szurta haragosát, aki holtan esett össze. Sofron ellen szándékos emberölésért megindult az eljárás és a törvényszék tíz évi fegyházra ítélte. Edesatyját, Sofron Fust, a bíróság öt évi börtönrre ítélte. Felelősként Cuza tanár, aki azt állította, egész Románia zsidók kezén van Titulescu külpolitikájával foglalkozó ügye.

# A jugoszláv kormány lemondása küszöbön

Belgrádból érkező jelentés jugoszláv kormányválságról számol be. Uzunovic miniszterelnök és több más miniszter még november közepén memorandumot intézett a kormányzó tanácshoz, amelyben javasolta, hogy azok a miniszterek, akik nem tagjai a nemzetgyűlésnek, váljanak ki a kormányból. Ez a javaslat Jeftics külügyminiszter, Lázas belügyminiszter és Gyorgyev pénzügyminiszter ellen irányul. A genfi események után azonban nem

akarták Jefticsel szemben a hálátlanság látszatát kelteni és Uzunovic új memorandumot intézett a kormányzó tanácsához, felajánlotta kormányának lemondását és kérte, hogy az új kormány megalakítására Jeftics kapjon megbízást.

A belpolitikai helyzet Jugoszláviában tegnap már döntésre ért meg. A politikusok között egész napon keresztül élénk tárgyalások folytak. Pénteken késő este minisztertanácsot tartottak, amelyen el-

határozták, hogy a lappangó kormányválságot feltétlenül meg kell oldani. Ma dől el, vajjon Uzunovic továbbra is megmarad-e a kormány élén, vagy pedig Jeftics kap felhatalmazást új kormány alakítására. Nincs kizárva azonban annak a lehetősége sem, hogy koalíciós kormány alakul. Beavatottak nem tartják kizártnak, hogy a jugoszláv kormányválság a mai napon meglepetésszerű megoldást nyer.

# A magyar külpolitika tengelyének Róma felé kell mutatni, — hangzott el tegnap a magyar parlament külpolitikai vitájában

A magyar képviselőházban Görgey kormánypárti képviselő betervezte a javaslatot, melyben a kormány felhatalmazást kér a külföldi államokkal való kereskedelmi viszony rendezésére.

Ennek kapcsán parázs külügyi vita fejlődött ki. Pallavicini örgróf elismeri, hogy Genfben nagy sikert aratott Magyarország, azonban nem helyesli mindenben Eckhardt magatartását. Helyteleníti Gömbös miniszterelnöknek azt a minapi kijelentését is, hogy a harmadik német birodalommal szemben nagyobb bizalommal viseltetik, mint a weimari birodalommal szemben.

Lakatos Gyula véleménye szerint a kérdéssel a parlament külügyi bizottságában kell foglalkozni.

Buchinger Manó szerint Magyarország semleges külpolitikát kell folytatnia. A kicsiny ország más politikát nem engedhet meg magának.

Sigray Antal gróf szerint a magyar külpolitika tengelyének Róma felé kell mutatnia. Azt tartaná helyesnek, ha a Genfben a marseillei üggyel kapcsolatosan elhatározott vizsgálatot már egy másik kormány folytatná le.

Farkas Tibor képviselő helyteleníti, hogy a kormány ezzel a kérdéssel csak a külügyi bizottságban kíván foglalkozni. Szerinte ez a képviselőház plénumára tartozik, amely szükség esetén zárt ülést tartson.

Klein Antal visszautasítja az Eckhardt Tibor elleni támadásokat. Eckhardt Genfben a legteljesebb mértékben eleget tett feladatainak.

Görgey megállapítja, hogy az egységes pártban Gömbös miniszterelnök a legteljesebb elismeréssel emlékezett meg Eckhardt Tibor érdemeiről, amelyekhez semmi kétség nem fér.

Újabb budapesti jelentés szerint Kánya Kálmán külügyminiszter tegnap este tíz órakor a belügyminiszterium új

disztermben Schuschnigg kancellár és Berger Waldeneg tiszteletére vacsorát adott. A vacsorán résztvett Gömbös Gyula miniszterelnök, Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter, Hennek báró budapesti osztrák követ, a magyar kormány több tagja, valamint számos közéleti előkelőség.

## Heves vita volt a kamarában a nagyvezérkar főnökének kinevezése miatt

A kamara tegnapi ülésén Popescu Necsesti a cenzuránál tapasztalt panaszokat terjesztette elő, amelyek alkalmasak zavar előidézésére. Felolvasta Stelian Popescu cikkét, amelyet az Universulból kicenzuráltak. Azután a nagyvezérkar vezetésében beállott változás oka iránt érdeklődött.

Angheliescu Paul hadügyminiszter válaszolt.

Madgearu ezután elismeréssel emlékezett meg úgy a volt, mint az újonnan kinevezett nagyvezérkari főnökről. Majd feltette a kérdést, hogy mi lehetett az oka ennek a változásnak. A kamarában ekkor nagy vihar támadt és a többségi képviselők ezt kiabálják:

— Skoda! Skoda!

Lupu dr. kijelentette, hogy nem elégzik meg a hadügyminiszter válaszával, hanem pontos részletezést kér ebben a kérdésben. Végül tiltakozott a cenzura ellen.

Bratianu Gheorghe csatlakozott a felszólaláshoz és szintén a cenzura ellen beszélt.

Közben az üléssterembe lépett Angheliescu tábornok hadügyminiszter kíséretében Tatarescu miniszterelnök.

A következő felszólaló Bratianu Dinu, a liberális párt elnöke volt, aki kifejtette, hogy a nemzetvédelem ügye az egész ország érdeke. Elismeréssel szólt Antonescu tábornokról, a nagyvezérkar volt ideiglenes főnökéről, majd kijelentette, hogy Tatarescu biztosítja a hadsereg kellő felszerelését úgy, hogy az minden követelménynek megfeleljen.

Azután Tatarescu emelkedett szólásra és ezeket mondotta: A heves hangot károsnak tartom az országra nézve. Amennyiben a kinevezés törvényességét vitatták volna, úgy a vita szükséges lett volna. Azonban egyes katonatisztek értékessége felett vitakoztak, ami káros. A hadseregünk veze-

## A kis jövedelmű postamesteri állásokra pályázó nem akadt és ezért a régieket kénytelenek voltak megtartani

A posta vezérigazgatóságának rendeletére — mint emlékeztetés — az összes kisebbségi postamesternek megkapták a december elsejére szóló felmondást. A Bánságban száztiztíz kisebbségi postamester és postamesterként ért ez a sors. A száztiztíz állásra a posta kiírta a pályázatot, azonban ez nem járt kellő eredménnyel. Beérkezett ugyan egész sereg pályázat, de ezek a pályázatok kizárólag mind csak a jövedelmezőbb postamesteri állásokra vonatkoznak. A kisebb jövedelmezőségű postamesteri állásra kiírt pályázatok meddőek maradtak. Ezek olyan postamesteri állások, amelyeknek havi jövedelme ezerháromszáz és kétezer lei között mozog. Ebből a csekély jövedelemből azonban a postamesternek még hivatalának dologi kiadásait

is fedeznie kell. Így történt azután, hogy amíg a jövedelmű hatvan postamesteri állásra a sok pályázó közül ki tudták válogatni az új postamestereket, ötven postamesteri állásra egyáltalán nem akadt jelentkező. A postaigazgatóság erre való tekintettel, nehogy a postaszolgálatban fennakadás álljon be, nem tudott egyebet tenni, mint hogy az ötven kisebbségi postamester és postamesterként egyelőre továbbra is meghagyta állásukban. A posta vezérigazgatósága ezenkívül rendeletével kimondotta azt is, hogy az a háromszáz kiszűrésű vidéki levélhordó — akit magyar vagy német nemzetsége miatt elbocsátottak és akinek helyére jelentkező ugyancsak nem akadt — 1935 április elsejéig továbbra is a helyén maradjon.

**HÖ SÁRCZIPŐ**



**CAURON**

ELSŐ ROMÁNIAI GYÁR  
BUCUREȘTI - CERNĂUȚI  
TARTOS • ELEGÁNS • OLCȘO  
GYÁRI GARANCIA MINDEN PÁRNOK

**MAVASI GYOPÁR CRÉM**

megvédi és bársonysimává teszi arc bőrét

Erje minden szaküzletben.

Egy titkos irat szenzációja. Londonból érkezik, hogy a Morningpost egy 1918-ból származó szenzációs titkos aktát közöl. Egy régi van szó, amelyet Scheer német návis Ludendorff tábornoknak írt. Ebben a levélben azt javasolja, hogy a flotta bázisa Helgoland helyett a Britia legyen. Ebben az esetben Londont a nagyrészt könnyen veszélyeztetett német hajóhad. Azt is indítványozta, hogy Németország Flandriát anektálja és a város után se adja vissza.

## Maniu Gyula megírta levelét, melynek nyomán vagy helyreállítja régi pozícióját, vagy pedig kilép a pártból

nemzeti parasztpárt berkeiben az események mennek végbe, amelyek egész politikai életet felkavarítottak. Maniu Gyula ugyanis levelet intézett Mihalachehoz, a párt elnökéhez, és ebben bejelentette, hogy aláveti magát a párt határozatának és lemond a párti vitához való hozzászólástól. A Maniu egyben megindokolta, hogy miért akart tulajdonképpen a választás során felszólalni. A levélben megjegyezte, hogy bizonyos kérdést nem lehet még lezártnak és az alkotmányos eseménnyel kapcsolatban egyes felvetések, így Averescu marsall éves állításokat közölt a nyilvánossággal. Ezért Maniu úgy találta, hogy a vélemény felvilágosítására a legalmasabb a kamarában folyó vita lett volna és a választásfelirathoz hozzászólva a kérdést is megvilágította volna. Ez a felszólalás azonban elmarad és Maniu beszédének az alkotmányos eseményre vonatkozó részét megküldötte Mihalachenak azzal, hogy ismertessék azt az állandó választmányi ülésén.

Az egyik fővárosi lap arra a megállapításra jut, hogy Maniu levele a párt körében még súlyos komplikációkat okozhat. Maniu ezt a levelét ugyanis nemcsak Mihalachenak, hanem az összes fővárosi lapoknak is megküldötte. Egyelőre nem lehet tudni, milyen állást foglalt el ebben az ügyben Mihalache, de azt sem lehet még tudni, hogy Maniu a levél nyilvánosságra való hozzászólásával milyen célokat követ. Politikai körökben nem tartják kizártnak, hogy

Maniu a pártban támadt zavaros helyzetet kívánja tisztázni. Elterjedt különben az a hír is, hogy Maniu hívei az ugynevezett „szóváltások” Clujon (Kolozsvárott) ülésre jönnek össze. Sokan lehetségesnek tartják, hogy Maniu mintegy a pártból való közelebbi kilépésének lehetőségére figyelmeztette a pártvezetőséget. Maniu egyesek szerint elhatározta, hogy vagy megnyeri a pártot az általa helyesnek tartott politika

követésére, vagy pedig kilép, hogy politikájának személyes akció keretében szerezzen eredményt.

Tegnap reggel számos barátja kereste fel Maniut, akivel hosszasan vitatkoztak. Madgearu közel egy óráig megbeszélést kezdeményezett Maniuvál, aki előtt Mihalache álláspontját ismertette. Dél előtt a pártklubban összeült az állandó bizottság, amelynek ülésén Maniu is

megjelent. Az állandó választmány heves lefolyású ülésen az újabb helyzetet vitatta meg. Az ülés után

Maniu végleg lemondott arról, hogy a felirati vitában felszólaljon. Ezek szerint Mihalache szintén levelet intéz választásfelirathoz, amely levél igen fontos lesz számos kérdés tisztázására és a párt belső helyzetének megvilágítására.

## A kisebbségi kérdés rendezésére javaslat hangozott el a szenátusban is

Az Országos Magyar Párt parlamenti csoportja nevében a kamarában — mint jelentettük — Willer József dr. képviselő a kisebbségi kérdés rendezésére pártközi parlamenti bizottság kiküldetését javasolta. Hasonló javaslatot terjesztett elő a szenátusban Gyárfás Elemér dr. szenátor. Indítványozta, hogy a szenátus és a kamara közös bizottságot küldjenek ki a kisebbségek helyzetének megvizsgálására. Ismertette a kisebbségi pártok küzdelmeinek történetét és utalt rá,

hogy a kisebbségek ismételten törekedtek arra, hogy a többi pártokkal barátságot kössenek. A kisebbségek természetesen beleilleszkednek a törvényes keretek közé, de ragaszkodnak a kisebbségi jogok intézményes védelméhez. A magyar kisebbség iránt érthetetlenül nő a gyűlölet, ami a megértésnek nagy akadálya. A népeket egymással ki kell békíteni és az együttéléstől fakadó testi-éri ségére rávezetni.

## A nők képtelenek voltak Müller Árpád varázsának ellentállani, aki hódításai közben a vádlottak padjára csuszott

A Juhos-per tegnapi tárgyalásán folytatták az iratok felolvasását. Különösen érdekes volt annak az adásvételi szerződésnek az ismertetése, amely miatt Kollmann Annát, Müller Árpád vádlott elvált feleségét helyezték vád alá, mert a szerződésen mint az eladott birtokrész tulajdonosa szerepelt. Kollmann Anna azzal védekezik, hogy amikor a szerződést aláírta, nem tudta, milyen iratot tesznek eléje. Tisztán szívességből írta alá az iratot, amelyről Müller Árpád azt állította, hogy az Juhosné érdekeit szolgálja. A tárgyalási elnök csudálkozásának adott kifejezést, hogy Kollmann Anna, aki akkor már válófélben volt a férjétől és akinek természetesen gyűlölni kellett azt a nőt,

aki férjét elrabolta, mégis szívességet tett volt férjének és a hozzá közelálló Juhosnénak. Erre a megjegyzésre Kollmann Anna zokogni kezdett és hangoztatta, hogy Müller keze alatt valóságos gyermek volt és vakon teljesített mindent, amit tőle kért. A tanácselnök megjegyezte, hogy ugyilátszik az összes nő gyermekek lettek Müller Árpád varázsa alatt, mert Juhosné sem tudott Müller személyi varázsának ellentállni. Kollmann Anna állításával szemben úgy Müller, mint az ügyvéd fentartották azt az állításukat, hogy a szerződést felolvasták az asszony előtt, sőt még pénzt is kapott. Valószínű, hogy az iratok ismertetése ma véget ér és a perbeszédek is megkezdődnek.

## A vizsgálatról Magyarország jelentést tesz a Népszövetségnek

Eckhardt Tibor, Magyarország genfi fődelegátusa, hazafelé való útjában tegnap Bécsben az egyik budapesti napilap ottani munkatársát fogadta. Eckhardt kijelentette, hogy Magyarországnak Genfben kemény küzdelme volt, sokkal keményebb, mint azt előre várni lehetett volna. Az eredményt éppen azért meg kell becsülni. Ezt az eredményt Magyarország annak köszönheti, hogy Olaszország őszintén melléje állott és hogy Eden angol főpecsétőr, mint előadó, elfogulatlanul végezte nehéz tisztségét. Ugy Olaszország, mint pedig Anglia rászolgált Magyarország hálijára. A magyar kormány az általa folytatandó vizsgálatról jelentést fog tenni a Népszövetségnek.

## Az egész sziget népe maláriában szenved

Bombayból érkező híradás szerint egész Ceylon szigetén a malária járvány soha nem tapasztalt arányokat ért el. Az egész szigetén körülbelül félmillió ember fekszik maláriában, amelyet más veszedelmes betegségek is kísérnek. Van olyan terület, ahol a lakosság kilencven százaléka beteg. A hatóságok eltitkolták a halálozások számát, nehogy ezek közléseivel a lakosságot még inkább megrémítsék. A veszedelmes malária járvány következtében az ipar és a kereskedelem teljesen megbénult.

Az ifjuság előzetes kiképzése. Az ifjuság előzetes katonai kiképzésének vezetésére alakított parancsnokság felszólítja a város területén élő összes, 18—19 éves fiatalembereket, hogy december 16-án, vasárnap délután kilenc órákor jelentkezzenek a vadászrezend kaszárnyájában, Belváros, Sf. Ion (Szent János)-utca, ahol megkezdődik a tanfolyam. Azok, akik ennek a felszólításnak nem felelnek meg, súlyos büntetésnek teszik ki magukat.

**Szőrmék**  
Szkunksz  
Perzsa  
megérkezett  
**RUBIN, szőrmeáruház**  
V., Bul. Berthelot (Kossuth Lajos u.) 16, az udvarban, a jószelvárosi zárdával szemben



**CACIO DANCING-bar**  
 Bucuresti, Calea Victoriei 2  
 (Calea Romaneasca palotaja) a  
 a látványossága. Szenzációs  
 és program. Londoni revü  
**ELZER IBOLYKA**  
 hírhű hegedűművész és az  
 egyetlen BLUE STAR-jazz.

**Másután férjhezmennek**  
 Londonban a női rendőri „legénység”  
 női. Londonban ötvenöt volna a női  
 rendőrség létszáma. Csak volna. Mert  
 az. Nagyon kapósak a női  
 rendőrök. Hamarosan férjhez mennek.  
 Hónap előtt ismét kiegészítették  
 a megfoghatatlan létszámukat.  
 Már aztán ismét csak negyvenhárom  
 vannak. Három hónap alatt az an-  
 glikai fővárosban tizenkét nőrendőr ment  
 férjhez. Most pályázatot hirdettek  
 a nőknek az állásoknak a betöltésére.  
 Több száz kérvény érkezett be. A leg-  
 több pályázó olyan leány, akinek eddig  
 még sosem sikerült férjhezmenni. Hát-  
 így kapósabb lesz.

**KAMATLAB LESZÁLLÍTÁSA.** A ro-  
 mán Nemzeti Bank elhatározta, hogy a mai  
 kezdve a visszleszámitolási kamatlá-  
 ból szárazalékról négyévesfél százalékra,  
 a lombard kamatlabát hétről ötésfél  
 százalékra szállítja le.

**A forradalmi vezetők vagyonát el-  
 zárták.** Madridból jelentik, hogy a  
 kormányrendeletet adott ki, amely az  
 a forradalom vezetőinek jogfosztá-  
 sáról szól. A kormány elrendelte, hogy  
 a forradalmi vezetők minden található  
 vagyonát elkobozzák.

**A karácsonyi bazár teljes sikere.** A  
 Magyar Misszió Szervezet karácsonyi baza-  
 rjának sikeres műsoros teadélután zárta be.  
 A gyönyörű karácsonyi megajándékozása-  
 sánt bazárjövendelmét igyekezett gya-  
 rantsa a nagyszámban megjelent közönség,  
 között nagyon sok szép tárgyat sor-  
 szolt ki. A teadélután a késő esti órákig  
 tartott és mindvégig jó hangulat uralkodott  
 az asztalok körül. M e t z g e r Márton  
 a postplébános üdvözölte a jelenlevő  
 s e r Lajos dr. prélatust hetvenharmad-  
 zületésnapja alkalmából, aki hálás kö-  
 tet mondott a jókívánásokért. F o d o r  
 a személynémet igazgató az advent je-  
 ségéről tartott mély gondolatokkal tele  
 szót. A karácsonyi bazár igen szép er-  
 s és anyagi sikerrel zárult.

**Az országos vásár hiénái.** A két  
 előtt megtartott karácsonyi nagy-  
 aron a helybeli rendőrség összesen  
 zont hat gyanús egyént tartóztatott  
 Ezek között számos zsebmetsző, két  
 kékpartolvaj és egy olyan egyén van,  
 ellen a törvényszék már régebben  
 gátási parancsot adott ki.

**Palace-kávéházban**  
 elsőrendű konyha. Menü-  
 rendszer. Zónareggeliek és  
 issen csapolt Bragaderiu-sör

**Ellopták a biciklijét.** F u r á k Fe-  
 nc ghirci (gyiroki) lakos megjelent  
 rendőrségen, ahol feljelentést tett is-  
 retlenül tettes ellen, aki a Gyárváros-  
 a Polacsek-üzlet elöl ezeröttszáz lei  
 értékű kerékpárját ellopta. A rendőrség  
 sikerült a kiskoru B. Tamás és Moll  
 andrás személyében elfogni a biciklitol-  
 jokat, akiket átadtak az ügyész-  
 nek.

**Szitává lőtt holttest az országton.**  
 éséből jelentik, hogy Gráz mellett az  
 országton egy ismeretlen férfi holttes-  
 tét találták, akit nyolc revolverlövessel  
 lőtek meg. Az illető állítólag B a u m e r  
 székár nemzeti szocialista.

**Leszállítják a franciák a gabona**  
 árát. Párisból jelentik, hogy a francia  
 kamara 378 szavazattal 175 ellenében el-  
 fogadta a gabona árának leszállítására  
 vonatkozó törvényjavaslatot. A kor-  
 mány reméli, hogy ennek következménye  
 az élet általános olcsóbbodása lesz.

**Sikkasztó postafőtisztviselő.** Sikkasz-  
 tás történt a caransebesi postahivatalban. A  
 szabálytalanságot Crisan Gheorghe pos-  
 tafőtnök leplezte le, aki megállapította, hogy  
 három postacsekkeket, amely október 30-án  
 érkezett a postahivatalba, nem vezettek be  
 a könyvekbe. A csekkek értéke, 19.500 lei  
 hiányzott. Kiderült, hogy a csekkeket G a r-  
 l e a n u Lucretia kezelte, aki azokat nem ge-  
 yezte be, de a pénzt felvette és az összeget  
 már fel is használta. Garleanu Lucretiát sik-  
 kasztás miatt G o l u m b o v i c i Victor pos-  
 taigazgató felfüggesztette állásától.

**Jóteknycéhu vacsora.** A Magyar  
 Párt gyárvárosi tagozata ma este az  
 A r n o l d-féle vendéglőben társasvacso-  
 rát rendez. Egy teríték ára 25 lei. A vac-  
 sora jövedelmét szegény gyermekek fel-  
 ruházására fordítják.

**A Vörös Kereszt ápolótanfolyama vé-  
 get ért.** A Romániai Vörös Kereszt Egyesü-  
 let helybeli fiókjá közli, hogy az egyesület  
 által rendezett ápolótanfolyam — amely ez  
 év április havában kezdődött — december  
 17, 18 és 19-én ér véget, amikor is a hallga-  
 tók a katonai kórházban vizsgát tesznek. A  
 vizsga eredményét december 24-én délelőtt  
 10 órakor hirdetik ki a katonai kórházban.  
 Az egyesület 1935 március elsejével meg-  
 nyitja az ápolótanfolyam második részét,  
 amelyre a katonai kórházban Dr. C i o r a n  
 Simon orvosnál, vagy az egyesület titkárá-  
 nál S t e f a n Cornel törvényszéki irodai igaz-  
 gatónál, a törvényszék II. emeletén az 50-es  
 számú szobában lehet jelentkezni.

**Ehített sikkasztó rendőrségi pénz-  
 táros.** Három napos tárgyalás után most  
 fejezte be az aradi törvényszék O r g o-  
 v i c i Dimitrie bünygyének tárgyalását.  
 Orgovicit azzal vádolták, hogy mint a  
 rendőrség pénztárosi munkálatokkal  
 megbízott alkalmazottja 118.885 lei ál-  
 lami pénzt és mint a Prevedere kishitel-  
 bank tisztviselője 23.585 lei bankpénzt  
 elikkasztott. A törvényszék Orgovicit  
 bűnösnek mondta ki és három évi börtö-  
 nre ítélte.

**Felrobbant a dinamit.** Borzalmas  
 robbanás történt a Baia Mare (Nagy-  
 bánya) közelében levő Baica-bányában,  
 ahol nagymennyiségű dinamit felrob-  
 bant. A hatalmas légnyomás a bánya  
 falához lapított három bányászt, akik  
 nyomban meghaltak. A mentési munká-  
 latoknál még számos súlyosan megsér-  
 ült bányászt találtak.

**Nagyarányu hazaárulási per.** Kovná-  
 ban tegnap nagyszabású hazaárulási per  
 kezdődött. Százhuszonhat Memel-vidéki né-  
 met nemzeti szocialista került a vádlottak  
 padjára. Az ügyészség azzal vádolja őket,  
 hogy Memel-vidékét puccsszerűen el akarták  
 szakítani Litvániától és az volt a szándékuk,  
 hogy azt Németországhoz csatolják. A tár-  
 gyalás több napig fog tartani.

**Scheer József bucsuja.** Közel 16 évi  
 működésem alatt a Palace-kávéházban, ame-  
 lyet az utóbbi 10 évben mint tulajdonos ve-  
 zettem, annyi jó és kedves vendéget és bará-  
 tot szereztem, hogy nem mulaszthatom el  
 mindazoknak, akik ezen hosszú működésem  
 alatt kávéházamat látogatták s engem tá-  
 mogatásukkal és barátságukkal megtisztel-  
 tek, hálás köszönetemet kifejezni, abból az  
 alkalomból, hogy kávéházamat új tulajdono-  
 sának átadtam. Kérem igen tisztelt vendé-  
 geimet és jóbarátaimat, hogy részesítsék az  
 új tulajdonost M a y e r Zsigmond urat is  
 jóindulattal támogatásukban. A Palace-kávé-  
 házból elválok, de az én kedves vendégeimtől  
 és jóbarátaimtól nem. Eppen azért hálás  
 szívvel mondom mindenkinek még egyszer  
 köszönetet a viszontlátásig. S c h e e r J ó-  
 zsef.



**„A pattanások és miteszerek teljesen eltűntek“**

Írja egy vevőnk, aki el van ragadtatva a Lotion Faciale Scherk hatásával

**Lotion Faciale Scherk**  
 Scherk arcviz

Üvegek a Lei 60° 100°  
 160° 300° 475°



Vezérképviselőt "Excelsior" Calea Mosilor 78 Bucuresti

**Érdekes keresztelő.** Kayser Lajos  
 prélatús Budapestre utazott, hogy ott egy  
 előkelő család újszülött kisleányát megke-  
 resztelje. A szülők A b a f f y Ferenc, pénz-  
 ügyminiszteriumi főtisztviselő és felesége,  
 született Csáky Mária grófnő. Érdekes, hogy  
 annak idején Kayser Lajos prélatús a gyer-  
 mek anyját, sőt annak nagyanyját is keresztel-  
 tette, azonkívül az anya, valamint a nagy-  
 anya esküvőjén az egyházi szertartást vé-  
 gezte. Az újszülött kisleány nagyanyja  
 egyébként unokája a temesmegyei szármá-  
 zású Hollóssy Kornélia énekesnőnek, aki  
 nemcsak a régi Magyarországon, hanem a  
 nyugati államokban is nagy nevet szerzett  
 magának művészetével.

**A Magyar Nőegylet** ma, szombaton  
 délután tartja meg bridge-tea délután-  
 ját, melyen dr. Rettscher Béláné, dr.  
 Lítsek Ákosné és Lukács Jenőné töltik  
 be a háziasszonyi tisztséget. A Nőegylet  
 ezután hívja meg tagjait és pártfogóit  
 az ótóraira teaóra.

**Megszűnő német ujság.** A berlini  
 Deutsche Zeitung, amely az idén har-  
 minckilencedik évfolyamában volt,  
 anyagi okok miatt december 31-én meg-  
 szűnik.

**Arany tolltollal**  
 nével bevénve  
 vegyen  
 karácsonyra Fenyőnél

**Forradalom a perzsa határon.** Te-  
 heránból jelentik, hogy a perzsa-afgán  
 határon forradalom tört ki. A forradal-  
 márok huszonöt községet kerítettek ha-  
 talmukba és több parasztot megöltek.

**Összeütközött két repülőgép.** Brüss-  
 zeli jelentés szerint két belga katonai  
 hadi repülőgép gyakorlatozás közben  
 összeütközött. Az egyiknek pilótája ejt-  
 őtőernyő segítségével szerencsésen földet  
 ért, a másik repülőgép meghalt.

**Ötletes tolvaj.** L e s c h e a n János,  
 a cseh Máramaros Visk nevű község la-  
 kója, gyógykezelésre jelentkezett a  
 sighet (máramaroszigeti) kórházban,  
 ahol fel is vették. A furfangos betörő itt  
 összeszedte a betegek pénzét, valamint  
 értéktárgyait és éjszaka nyomtalanul  
 eltűnt. Az ötletes tolvajt a rendőrség  
 országszerte körözi.

**Gazdag ezüsbányát találtak.** A né-  
 metországi Wershoffen közelében egy  
 tolván éve kiaknázatlanul hagyott régi  
 bányában gazdag ezüsteret fedeztek fel.  
 Az ezüst bányászása már a közeli na-  
 pokban megindul.

**Az Állatvédő Egyesület** vasárnap,  
 december 16-ra hirdett közgyűlése elő-  
 re nem látott akadályok miatt elmarad.  
 A közgyűlést 1935. év január 20-án tart-  
 ják meg.

**Beidéztek az egész várost.** Valóságos  
 népvándorlás jelleget öltött a napokban  
 tolongás a lugoji bejelentő hivatal előtt.  
 A bejelentő hivatal ugyanis kiadta a rennde-  
 kézt, hogy a mai napig a város összes lakó-  
 inak jelentkezni kell. A bejelentő hivatal sze-  
 mélyzete nem győzte a rengeteg munkát és  
 a legtöbb ember, aki munkáját elhanyagol-  
 ta, végül is dolgavegyetlenül távozott el a  
 bejelentő hivatalból.

**Akik porrá égtek.** Newyorkból je-  
 lentik, hogy Lansingban leégett szálló-  
 da romjai alól eddig harminc holttestet  
 huztak ki. Hatvan személy még hiány-  
 zik. Valószínű, hogy ezek mind porrá  
 égtek.

**Ahol megfagynak az emberek.**  
 Havannából jelentik, hogy egész K u b a  
 szigetén rendkívüli hideg van. Havanná-  
 ban az elmúlt éjjel öt ember megfagyott.

**Feuchtwanger: A csunya hercegnő.**  
 Történelmi regény? Igen, hiszen a tizenhar-  
 madik században játszódik. És mégsem az,  
 mert olyan mai, hogy játszódhatnék akár  
 ma is, körülöttünk, velünk. Szinte látjuk  
 magunk előtt a könnyelmű, vidám Luxem-  
 burgi János királyt, a testes, hüvös Wittels-  
 bach császárt, a béna és böles Habsburg  
 herceget és végül a mesebelien csunya Mar-  
 git hercegnőt, akit még leghívebb barátai is  
 „ócsmány hercegnő” néven becéztek. Lovagi  
 erények, összeesküvések, kegyetlenkedések  
 tarka kora ez. A nép nem számít, csak az  
 uralkodó s a királyok ugy cserélgetik orszá-  
 gaikat, mint ma kisdiakok a bélyegeiket.  
 Feuchtwanger különös művészettel fogja  
 meg minden korban s emberben azt, aminek  
 az igazsága nem változó, ami örök. Dor-  
 mány László remek fordításában, Pantheon  
 kiadásában jelent meg Feuchtwanger új re-  
 génye, a „Jó Könyvek” sorozatában. 300 lap,  
 füzve 45.— lei, vászonkötésben 72.— lei,  
 minden könyvkereskedésben, vagy L e p a-  
 g o n á l Cluj (Kolozsvár). Kérje a Pantheon  
 újdonságok jegyzékét.

## Tilos a bemenet

kutyáknak a Párisban most megnyitott macskakiállításra. Nagy táblák hirdetik ezt a kiállítás bejáratánál. Tavasszal is volt ilyen kiállítás és akkor nem tiltották meg a kutyáknak, hogy gazdáik kíséretében belépjenek a kiállításra. Ebből pedig számos baj lett. A kutyák súlyos konfliktusokba elegyedtek a kiállított tárgyakkal. Kutyamacskaháboru volt óránként és a kiállítási csarnokot vonytás és nyávogás verte föl. Sok macska csak azért nem nyert első díjat, mert egyik-másik kutyalátogató annyira megtépázta, hogy szépsége odalett.

— Az Ustasa franciaországi köpontja Marseille volt. A párisi Liberté című lap szerint a marseillei merénylet ügyében lefolytatott rendőrségi vizsgálat kétségen kívül megállapította, hogy az Ustasa nevű horvát forradalmi szervezet délfranciaországi köpontja Marseille volt. A merénylet óta a rendőrség a lehető legszigorúbban ellenőrzi az idegeneknek Franciaországba való beutazását és ottani tevékenységét. Az idegeneknek még a leveleit is cenzurázzák. Ugyanígy cselekszik Jugoszlávia is. Legutóbb például gyanút keltett egy jegyvesztés levelezése. Ugyanis a völegény Marseillen élt, a menyasszony pedig Jugoszláviában. Több héten keresztül figyelték ezt a levelezést. A Liberté azzal fejezi be cikkét, hogy a rendőrség az Ustasára halálos csapást mért.

— A Temesvári Bank autorizációja. Mint megbízható helyről értesülünk, az új import-export regimrel kapcsolatos autorizációt, amelyet eredetileg csupán néhány bucarestii bank és azok fiókjai nyertek el, a Banca Nationala most a Temesvári Bank és Kereskedelmi r.t.-nak is megadta.

— Makacs székrekedés, vastagbélkatarus, puffadás, vértőlódás, anyagcserezavarok, sárgaság, aranyeres csomók, csipőfájás eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűviz — reggel és este egy-egy kis pohárral bevéve — rendkívül becses házi szer. Klinikai megfigyelések tanúsága szerint a Ferenc József viz még ingerlékeny belső betegknél is gyorsan, biztosan és mindig enyhén hat, úgy, hogy spasticus obstipationál is alkalmazható.

— Bialik-ünnepély. A zsidó hitközség tanácstermében vasárnap, e hó 16-án Bialik-émlékünnepély lesz. A néhány hónap előtt elhalt Bialik a jelenkor legnagyobb zsidó költője volt, akinek műveit több európai nyelvre is lefordították. Életét és működését Brisker Ezekiel dr., a zsidó irodalom kiváló ismerője fogja méltatni. Az előadás szabad bemenet mellett 6 órakor kezdődik. Vendégeket szívesen látnak.

## Cooperativa Constructia și Mobila Moderna

Timișoara III., Str. Romulus 40  
Telefon 11-83  
a z e l ő t t

## ECKER

Munkában lévő szép modern díófa hálószoba eladó reklámarban annak, aki először jelentkezik.

— Egyházi zene a székelyházban. Vasárnap, Advent III. vasárnapján a délelőtti tíz órakor kezdődő nagymisén a székelyház ének- és zenekara Griesbacher Péter „Stella Maris” miséjét adja elő. Változó részek Schiffels, Goller, Haller, Griesbacher műveiből.

— A Moto Club Roman Gloria vezetősége ezuton tisztelettel meghívja összes tagjait, motoros barátait és kerékpárosokat a szombaton este 9 órakor a Pacsirtamező klubhelyiségében megtartandó hagyományos nyulvasorára.

## Sport

## Tippversenyünk utolsó fordulójának győztese most már másodizben is Fekete Béla lett

Az őszi szezon befejezésével elérkezett tippversenyünk utolsó fordulójához, amelyet ezen a héten lezártunk. A Déli Hírlap tippversenyének tizenegyedik fordulójának győztese ismét F e k e t e Béla tippelőnk lett, aki a római vasuti pavillon 42. szám alatt lakik. Fekete Béla huszonhét ponttal megelőzte ebben a fordulóban a többi versenyzőket és így most már hat hónapig kapja díjmentesen a Déli Hírlapot. A többi eredmények a következők: Lengyel Ferenc 15, Szóts Károly Bocsa-Montana (Boksánbánya) 13, Molnár Imre 12, Hahner Elemér 9, Vékony László 8, Folenta Dezső Balinti (Báline) 7 pont, 6 pont: Tass József Balinti (Báline), Kogler Mátyás, Armás Gábor, Biró Va-

zul. 5 pont: Bauer István. 4 pont: Deák László, Gálik György, Klein Tibor, Kosztelnik József, Bogdán Lajos, Kerégyártó, Brauer Károly. 3 pont: Kriszter Béla, Doffak József, Mészáros Gyula, Dörner Antal, Hamar Irén Sentesul Nou (Ujszentes), Takács J. Egy pont: Despot Miklós, Adorján Ferenc, Brauner Anna, Brauner Rozália, Nagy Pista. Nem szereztek pontot: Konya Lajos, Zahradnyik, Halász D., Strumberger Antal, Cirwein Margit, Krupiczter Ferenc, Kerekes János Sacalaz (Szakálháza), Szablyov Péter, Horváth Mária, Nagy Dezső, Deák Kató, Lakatos Péter, Doffek János, Szőke László és Andrez. A tippverseny végső eredményét a jövő héten közöljük és azután sor kerül a díjak kiosztására.

## DUNA-KUPA LÉTESÍTÉSE

Városunkban érdekes tervezetet nyújtottak be a szövetséghez, amelyben egy Duna-kupa lebonyolításának tervét vetették fel. Eszerint Ausztria, Magyarország, Csehszlovákia, Románia és Jugoszlávia csapatai venni részt egy tizenkettes csoportban. Mindegyik csapat tavasszal három és összel három mérkőzést játszana és így a Duna-kupa teljes lebonyolítása két évig tartana. A terv életrevaló, mert azokat az osztrák, magyar, csehszlovák csapatokat szerepeltetné, amelyek nem vesznek részt a közép-európai kupa mérkőzéseiben, viszont Románia és Jugoszlávia csapatait értékes mérkőzésekhez juttatná.

## Possák a Romania csapatában

Az egyik cluj-i (kolozsvári) lap arról számol be, hogy a vasárnapi barátságos mérkőzésen a Romania csapatában P o s s á k, a TAC volt középcsatára is bemutatkozik. Possákot a Romania a napokban szerződtette le.

## A balkáni mérkőzéseket a bucarestii rádió közvetíti

A román rádió igazgatósága elhatározta, hogy a román válogatott futball-csapat mindhárom athéni mérkőzését közvetíteni fogja. A balkáni versenyek egyes mérkőzéseiből 55 percet közvetítenek, tehát az egyes mérkőzések egész második felidejéről helyszíni tudósítást fog adni a román rádió. A sporttársadalom bizonyára örömmel fogadja a helyszíni tudósítást.

— A Szaharából termőföldet akarnak csinálni. Egy angol-francia pénzcsoport hatalmas terv megvalósításáról tárgyal. Nincsen egyébről szó, mint arról, hogy a Szahara ne legyen továbbra is puszta, hanem termőfölddé változzék. Ehhez nem szükséges egyéb, mint a Szaharának kellő vízzel való ellátása. Ugy tervezik, hogy a Szaharát keresztül hat óriási csatornát építenek, amelyeket a

## Az Austria angliai turája

A bécsi Austria most játszotta le angliai turájának utolsó mérkőzését és az első liga harmadik helyén álló Stoke City csapatával mérte össze erejét. A mérkőzést az Austria 1:0 arányban elvesztette. Az osztrák csapat játéka a vereség ellenére is nagy tetszést aratott.

## Magyar csapat főlányos győzelme

A Hungária és Bocskai játékosokból összeállított kombinált csapat a Páris melletti Lensben a második osztály első helyezettjével, a Racing Club Lens együttesével játszott. A magyar csapat iskolajátékot mutatott be és 7:1 eredménnyel győzött.

## VERSENY NÉLKÜL LETTEK BOXBAJNOKOK

Az országos amatőr ökölvívóbajnokság döntőit ma és holnap, vasárnap tartják meg a fővárosban a CFR boxcsarnokában. A versenyek bánsági résztvevőinek névsorában azonban a központi boxszövetség intézkedésére változás történt, amennyiben D ö r f l e r és F ö r s t n e r bajnokságát törölték és kerületi bajnokoknak M i h a i P e t r e és L e p a d a t u vasuti boxolókat tettek meg. Ez a két versenyző verseny nélkül kapta meg a kerületi bajnok címét, azért, mert Dörfler és Förstner a kerületi bajnokság mérkőzése során támadt botrány miatt, ezekkel nem állott ki. A szövetség döntése érthető meglepetést és felháborodást váltott ki a kerületi boxvilágban.

nagy afrikai folyókkal kötnek össze. Ezekből a csatornákból gépek segítségével állandóan öntözni fogják a Szaharát, amelyet ilyen módon éppen úgy tesznek majd termékenyvé, mint ahogyan a kiáradó Nilus is megtermékenyíti évente a partmenti területeket. A csatornák ásásánál több millió munkanélküli nyerhet majd alkalmazást.

## Paál Rózsi szakácskönyve

gazdag tartalommal pár napon belül megjelenik.

Ara 70.— lei

Előjegyzéseket elfogad a Déli Hírlap kiadóhivatala

— Tönkrement ügyvéd öngyilkos Szabadkán a hetven esztendő B József dr. ügyvéd agyonlőtte magát. József dr. a háboru előtt Szabolcs város főjegyzője volt és nagy rész a város modernizálásában. Az úri rum alatt kilépett a város szolgálatából és ügyvéd lett. Irodája azonban az években rosszul ment és anyagi hiány miatt szánta rá magát az öngyilkosságra.

**A legmodernebb rádió**  
olcsón és nagy választékban  
**Révész né**  
Gyárváros, Str. Dacilor (Fő-utca)  
a 6-os villamos végállomásán  
Telefon: 13-02  
Ugyanott a leltározásnál fennmaradt csövek 30 leletr darabonként kapják Csülárokat, Lemezeket, akkumulátorokat, Radiójavítások. Saját műhely.

## Rádió

Vasárnap, december 16. Bucuresti. Zenekar. 5.15: Román zene. 6: Marci kar. 8.20: Művészlemez. 9: Operatás. Budapest. 10.15: Hírek. 11: Restus istentisztelet, prédikál Muraközy lelkész. 12: Szentmise, evangélium táncjáni Ferenc dr. kanonok szentbeszéd. Operaházi zenekar, szünetben rádiókr. 3: Hanglemez. 4: Gazdasági előadás. 5: Mikrofonszék. 6: Szalonzenekar. 8: Kékezők, előadás. 8.30: Sport. 8.40: Országos közreműködésével. 10: Cigányzenekar. 11.10: Hírek, sport. 11.30: Jazz. Szalonkintett. Budapest II. 4: Hanglemez, este 10: Liszt-művek zongorán. 12: Kamarazene. 1.30: Zenekar, zongoravész közreműködésével. 8.20: Szimfonhangverseny. 9.55: Tarka zenészt. 1. Jazz. Belgrád. 12.30: Hangverseny. Zongora és zenekari verseny. 7.45: Zongor. 12.10: Lemezek. Berlin. 5: Szórtató zene. 7.15: Cseballó zene. 1. Hangverseny. Strassburg. Este 7: Hangverseny. 10.30: Szindarab, majd tánc. Varsó. 1.15: Hangverseny. 5.20: Hegeték. 9.30: Könnyű zene három zongor. 11.30: Táncczene.

## Karácsonyi ajánlás

Uj bor! Jó minőség!

1 liter, demionban Lei 8.—

1 literes üvegben — — — L 9.—

vörös bor, demionban

L 10.—, üvegben L 11.—

muskotály, demionban

L 12.—, üvegben L 13.—

furmint, demionban

L 17.—, üvegben L 18.—

Bánát gyöngye, demionban

L 25.—, üvegben L 26.—

Üvegek 6 leiel lesznek felszámítva és ugyanannyiért visszaválta.

Italokban nagy választék

Feistammel & Walleff

Fióközlet: IV., Bulev. Berthelot 8

Főzlet: IV., Strada I. Vacarescu (Bem-utca) 20.

**Színház**

**Magyar színház**  
 Gyűjtő hetének műsora  
 Nagyszórakozást ígér

A Magyar színház egy hét mulva egy hónapi vendég szereplését a városházán. Színes, művészi és szórakoztató magyar színház műsora, amelyen a legújabb eretkek, izgalmas drámák, nagyszórakozások és kitűnő színművek szerepelnek. A színház december 22-én, szombatonként kilenc órakor jól felkészülve, első előadással az **Óméltósága soffőrje** című művet mutatkozik be a közönségszerző előadásán fellépnek: Eske, Dálnoky Dudas, Gömörly Emília, Boriska, Csengery Ica, Solyom Mihály Ervin, Tompa László, Kozma György Alfréd és Olasz Lajos, akik művészi teljesítményt ígérnek. A zenekart vezényli. A remek operettet, amelyet Csengery Ica rendez, a színház december 23-án vasárnap délután 3 és este 9 órakor fogadják meg. A művet Csengery Ica és Csengery Ica, Hegyessy Magda, Sándor, Mészáros Béla, Jávor Alfréd és Jünger Pál. A darabot Forgács rendezte.

December 24-én délután 4 órakor a társulat előadást rendez, amelyen a **Gülölő énekes**, táncos mesejátékot mutatnak. A társulat operettje **Eisemann Mihálynak Vadvirág** című művét mutatja be. A művet december 25-én, kedden délután 3, 6 és este 9 órakor fogadják meg. Meglepetés lesz a darab főszereplőjében **Fekete Mihály** szereplése. A művet december 26-án, szerdán délután 3 órakor fogadják meg. A művet december 27-én, csütörtökön délután 3 órakor fogadják meg. A művet december 28-án, pénteken délután 3 órakor fogadják meg. A művet december 29-én, szombatonként délután 3 órakor fogadják meg. A művet december 30-án, vasárnap délután 3 órakor fogadják meg. A művet december 31-én, szombat délután 3 órakor fogadják meg.

**Az amerikai örekség**

A Déli Híradó regénye —  
 Írta: KRASSÓI PAL

A délelőtt volt már, amikor felébredt. Mikor a tükörbe nézett, megijedt. Az arca rosszul nézett, a hosszú töprengés és a szorongás nyomai nagyon is megjelentek az arcán.

A jobb szeretett volna egy-két napot otthon maradni és kerülni az emberekkel való találkozást, amíg egy kicsit jobban érzi magát. Most ezt azonban nem teheti meg. Hiszen terve szerint ma el kell mennie a hajó és Rómába utazik. Kívül találkoznia is kell Komlóssal. Nem csodálta, hogy a Kitty szobalányt, aki maga látott neki az öltözködésben, nem látta, hogy a friss hideg víz, a pedeg egy kevés rizspor milyen jól illik az arcának.

Aznap nagyon gondosan csinálta meg a toaletta vizet és azért bizony majdnem egy óra állt a szobájában elgondolva a dolgot.

Aztán a reggeliző terembe sietett. Gondolta, hogy ebéd előtt megiszik egy csöppet teát.

A szobájában látta, hogy a hajón mindenki élénk és uralkodik. Mindenütt ide-oda jártak-keltek ide-oda és izgatottan beszélgettek.

A hajó megzavart hangyabolyhoz volt hasonlított.

e napon este 9 órakor a **Vadvirág** szerepel a műsoron. December 27-én, csütörtökön a **Bűn és bünhődés** című hatásos dráma kerül bemutatásra Forgács Sándorral a címszerepben. Nagyszerű lesz új év előtt, amikor Kálmán Imre Cirkuszhercegnő című operettet-

jét játssza a társulat Karácsonyi Híval a főszerepben. A gazdag és nívós műsoru téli színházszereket megnyitását a közönség nagy érdeklődéssel várja. A színházi bérleteket Jávor, Somoray és Horváth intézik.

**Közgazdaság**

**A kisiparosok súlyos panaszait vonultatta fel Szabó Béni képviselő a kamarában**

A kamarában a válaszfelirati vita során felszólalt Szabó Béni magyarpárti képviselő is, aki a kisiparosok sérelmét vitte a parlament elé. Elsősorban a konkurrenca ellen beszélt. Az iparigazolvány nélkül működő kontárok száma ijesztően megnövekedett. Szükségesnek tartja, hogy az iparengedély elnyerésekor kötelező díjakat leszállítsák és az iparosok adóját méltányosan róják ki. Az iparosok megadóztatása az utóbbi három esztendőben a patenta fixa rendszere alapján történt, ami fölülte méltánytalan. Ennek eredménye az volt, hogy a kisiparosok a rájuk kivetett adónak alig huszonöt-harminc százalékát voltak képesek megfizetni. Ha a jelentős hátralékokat belátás nélkül behajtják rajtuk, az

az iparos osztály romlását eredményezné. A helyzetet csak súlyosbította az, hogy az iparosok nem részesültek a konverzió kedvezményében.

Szabó Béni azután a kamara ülésén az iparügyi és kereskedelmi miniszternek memorandumot nyújtott át, amely a következő javaslatokat tartalmazza: 1. Az iparosok adóját megállapító bizottságnak legyenek iparos tagjai is. 2. Az iparosok adóhátralékát részben töröljék, részben szállítsák le. 3. A foglalás alól mentesítsék az iparosok tartozásait és a feldolgozóhoz szükséges anyagot. 4. Csak az az iparos fizessen fényüzési és forgalmi adót, akinél tíznél több alkalmasított dolgozik. 5. A községi adók és ilgetékeknek az iparosokra nézve állítsák vissza a régi rendszert.

**A jegybank devizakészlete.** Fővárosi jelentés szerint a Nemzeti Bank által forgalomba hozott bankjegyek összege néhány hét alatt 21 milliárd 650 millió leire emelkedett. A jegybank által készített legutolsó kimutatás szerint a jegybank 87 és félmillió lei értékű deviza felett rendelkezik.

**Meghosszabbított kiállítás** **Urban-sky de Nicseva**, a kitűnő lengyel festőművész, képi kiállítása hatalmas sikert aratott. A Lloyd-palota első emeleti helyiségében állandóan sokan gyönyörködnek a kitűnő képekben, amelyek közül sok került már eladásra. Tekintettel a hatalmas sikerre, a kiállítást december 21-ig meghosszabbították és egész napon át látható.

A legfelső banktanács elhatározta, hogy 1935 február elsejéig meghosszabbítja azt a határidőt, amely alatt a pénzintézetek a bankárszövetségbe való felvételüket kérik.

**Befagyott követelések praktikus értékesítése.** Egy lengyel faipari vállalat érdekes javaslatot tett a befagyott követelések folyósítására. A lengyel cégeknek Németországban négy millió zloty befagyott követelésük van. A faipari vállalat most azt javasolta, hogy a lengyel kormány az illető cégeknek fizesse ki ezt az összeget. Ezzel szemben a német kormány ennek a számlának a terhére fizeti a Németországban akkreditált lengyel diplomaták járandóságait. Ilyenformán a befagyott követelések problémáit a devizatiltalom ellenére is meg lehet oldani.

A reggeliző teremben is csupa feldúlt arcú és hevesen gesztikuláló embert látott.

Egyes szófoszlányok ütötték meg a fülét: — Hallatlan... Borzalmas... Szörnyű... Rettenetes... Felháborító... Kapitány felelős... Kártérítést követelünk a hajós társaságtól...

Böske nem tudta elképzelni, hogy miről van szó.

A terem sarkában levő asztalnál egyik hajóbeli hölgyismerőset pillantotta meg. Odasietett hozzá.

— Mi történt? — kérdezte tőle.

— Hát kegyed semmit sem tud?

— Semmit. Most jöttem a kajütömből.

— És a kajütjében minden rendben van? Nem hiányzik semmije? Nem lopták meg?

— Nem értem. Nem hiányzik semmim.

— Akkor maga szerencsés kivétel, — mondta ironikusan a hölgyismerős — mert tudja meg, hogy amíg báloztunk, addig valami ügyes tolvaj sorra kifosztotta a kabinokat, amelyekből pénz és ékszert vitt magával.

— Nálam nem hiányzik semmi, — ismételte Böske — a pénzem és az ékszereimet a hajó pánccsaszobájában tartom a trezörben. A kulcsa itt van nálam.

Kinyitotta a retilküjét, belenyúlt annak kis reteszébe. A kis kulcs ott volt. Acélosan csillogott a világosságban, amikor felmutatta.

— Gratulálok, — mondotta a hölgy-

ismerős — bár mindenki így tett volna, mint kegyed. Amikor az Albatros utjára indult, Coveddi kapitány felhívta az utasokat, hogy értékeiket és pénzeiket helyezzék el a trezörbe. Azonban ennek nem mindenki tett eleget. Nagy számban voltak olyanok, akik ha igénybe is vették a pánccsfülkét, ott csak ékszereiket helyezték el, de a pénzüket maguknál tartották.

Böske körülnézett a hajón. Kereste Komlóst. Azonban sehol nem találta.

Türelemesen várt az ebédig. Azt gondolta, hogy Komlós bizonyára reggelig vett részt a bálon és most alszik. De akkorára majd előkerül.

Komlós Péter azonban ebédre sem került elő.

Böske most már türelmetlenkedett. A hajón mindenki csak a nagy lopásról beszélt.

Az irodában rendőrtisztek ültek, akik sorra kihallgattak minden utast és a hajó személyzetének minden tagját.

A kihallgatásra sorra behívták a szobába mindenkit.

Amikor a stewardok Komlós Pétert keresték, az egész hajón nem találták. Bekopogták a kabinjába, de onnan semmi válasz nem érkezett.

Jelentést tettek erre Coveddi hajóskapitánynak. Az tovább adta a jelentést a rendőrtisztnak. Ez pedig szólt:

— Nem híhető, hogy a bál után még most is olyan mélyen alszik, hogy a kopogtatásra nem ébred föl. Tessék intéz-

**WIMPASSING**



A belföldi kölcsön nyugtáinak felhasználása. A pénzügyminiszterium közli, hogy a belföldi kölcsönre jegyzett összegről szóló nyugtát az összes állami pénztárak elfogadják mint óvadékot és pedig azon összeg erejéig, amely összegről a nyugtát kiállították.

**Félfáru utazás.** A romániai vasutak vezérigazgatósága — mint jelentették — december 24-től január 6-ig az ország összes vonalain félfáru kedvezményes utazást engedélyezett. A kedvezmény alapján ezen idő alatt a vasuti pénztárak félfáru jegyeket adnak ki.

**A Spanyolországgal való kompenzáció.** A fővárosból jelentik, hogy S a d e r a s, a spanyol petroleummonopol megbízottja, Bucurestibe érkezett. Saderas ma az iparügyi miniszterrel fog megbeszélést tartani, amelyen a Spanyolországgal való kompenzáció kérdését tárgyalják meg.

**Barátságos irányzat.** A bányási gabonapiac barátságos irányzatú a buza és a tengeri. Valamennyi gabonaműben és terményáruban kielégítő kínálat mutatkozik. A piaci árak a következők: temesi új buza 385, torontáli új buza 395, öröképes tengeri 170, zab 240, korpa 185, tavaszi árpa 300, takarmányárpa 270, tökmag 435, muharmag 270, napraforgómag 265, takarmányliszt 205, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 560—565 lei százkilónként. A lóheremag 33, a lucerna 42 lei kilónként.

kedni, hogy a kajütöt kinyissák. Bizonyára lesz másodkulcsuk.

— Azonnal intézkedem, — válaszolt Coveddi és az egyik pincérnek utasítást adott.

A pincér néhány perc múlva visszavért.

— Kérem, signore Komlós kabinja nem volt bezárva. A kulcsa belül volt a zárban.

— És mi van signore Komlóssal? — sürgette a rendőrtiszt.

— Signore Komlós nincsen sehol.

— Hogy mondja? Nincs a kabinjában?

— Nincsen. Eltűnt.

— Érthetetlen. Nézze meg csak a kirándulók listáját, talán azon szerepel.

— Kérem, a listát már megnézték.

Nincsen rajta. De különben is, ha kirándulni ment volna, akkor nem vitte volna magával egész podgyaszát.

— Ha így van, akkor valóban véglegesen eltávozott a hajóról, De talán bejelentette az inspekciós tisztnek a távozását.

— Ezt nem tudom.

— Ide kell hívni az ügyeletes tisztet.

Néhány perc múlva előkerítették azt az irodai tisztviselőt, aki korán reggel szolgálatot teljesített a hajón.

— Bejelentette önnek signore Komlós, hogy a hajóról eltávozik?

— Nem.

— Nem is látta reggel?

— Nem.

(Folyt. köv.)

## Apróhirdetések

### Bevezetés

#### Házasság

Nagyközségben élő 35 éves keresztény özvegyember, önálló, 7 éves fiúgyermekkel. Saját háza van. Ezuton megismerkedne komoly nővel, ki a házi teendőknél járta. Pontos című leveleket „Jó ember” jelígre a kiadóba. (2002)

### Alkalmazás

#### Fehérnemű varrónő

házhöz, sürgősen kerestetik. IV., Bulev. Berthelot (volt Kossuth Lajos-utca) 3, II/9. (252)

#### Bejárónő

mielőbbi belépésre kerestetik. IV. ker. Str. Bratianu 29, III. em. 2. ajtó. (242)

#### Perfekt német

kezdő tisztviselőt keres kereskedelmi vállalat. Ajánlatokat „Perfekt” jelígre a kiadóba. (1994)

### Ügyes

**rikkanások**  
nagy jutalékkal felvételnek.  
Cím a kiadóhivatalban

#### Fuvós és vonós

zenekar keres január 1-re agilis karmestert. Érdeklődéseket I. Tóth István Tormac (Végvár). (1998)

#### Fényező

ügyes fiatal munkaerőt azonnalra keresünk. Friedrich Testvérek R. T. Timisoara IV. (2000)

#### Perfekt varrónő

aki önállóan szabni tud 5000 leiel társulhat jól bevezetett női és férfi szabóüzletbe. Cím a kiadóban. (2001)

### Állást keres

#### Irodakasszony

ai három nyelven beszél, irodai gyakorlattal, állást keres. Cím a kiadóban. (1990)

#### Eladó

költözködés miatt, kifogástalan állapotban levő **Biedermeyer** szoba: egy asztal, 2 szék, 4 karos-szék, 1 kanapé, 1 tükör, 1 szekrény, fiókos szekrény, 1 vitrin és egy **réz gyereklágy**.  
IV., Str. Bratianu (volt Bonnáz-utca) 24 harmadik lépcső II. emelet, ajtó 17 Horgony-palota

### Adás-vétel

#### Eladó

egy fekete 160 cm. magas nonius fajcsődör. Érdeklődni Velcsov Péter Besenova-veche 216 hsz. (1982)

#### Pézsma-bundát

jó állapotban vennék. Cím a kiadóhivatalban. (2646)

#### Két kerekű

tolókosci, megvételre kerestetik. Cím a kiadóban. (223)

#### Eladó

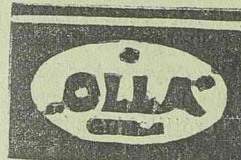
egy fekete 160 cm. magas nonius fajcsődör. Érdeklődni Velcsov Péter Besenova-veche 216 hsz. (1982)

#### Azt csicsergi madár is az ágon

Futó bora legjobb messze földön-tájon. Karácsonyi bor 7 lei literje. Elsőrendű faj-boraimat olcsón kiárusítom. IV. kerület, Str. Gh. Baritiu (volt Zöldpázsit-utca) 33. (1993)

#### Erdélyi fajalmák,

finom téli fajták, olcsón kaphatók: Schneider, III., Calea Sagului 45 (5-ös villamos). (2003)



**OLLA**  
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

### Lakás

#### 2 szobás

fürdőszobás lakást sürgősen keresek. Cimeket ár megjelölésével „Kertes” jelígre a kiadóba kérek. (1020)

#### 3 szobás lakások,

Bánáti-házban, 2 szobás irodahelyiség az I. emeleten, 2 szobás irodahelyiség a Kossak-házban a földszinten, azonnal kiadó. Bővebbet Temesvári Bank, házgondnokságánál. (2599)

#### Azonnal kiadó

Timotei Cipariu (volt Batthyányi) szám alatt 4 szobás modern lakás festve és mázolja. Bővebbet Czulájában. Telefon 23-34.

#### Családi házban

3 utcai szoba, előszoba parkettázva dával, kis angol parkkal stb., azonnal Gyárváros, Str. I. Vulcan (volt utca) 6. szám. Megtekinthető déle és délután 2-4 óráig.

#### Gazdasági ház

2 hold kerttel, istállóval, kertésznek, mas, az erzsébetvárosi szőlőkben. Cím a kiadóban.

### Mit is vegyek karácsonyra?

Felmegyek a **Fischhoff** című és megoldódik a probléma; Mert aki ott vásárol, Rengeget megspórol.

Timisoara I. / Telefon Belv., Str. Duca (Börze-u.) 6.  
Mindenre vevő va

### Különítele

#### Elsőrangú házikoszt

házon kívül is kapható. Menü 20 le nensek felvételnek. Földessyné, I. Romulus 25.



**Kombinéfi Princessfű**  
Orvosilag rendezett kötők, alkalmi melltartók  
**„Sanital”**  
Timisoara  
Bulevardul Berthelot  
Telefon 23-34

# Gyapjuipar Rt. Timisoara

## 2000 alkalmazott

Gyártja legfinomabb női és férfi szövet-ujdonságokat, a legmodernebb kötött és kötszövött cikket, fonalat, szalagot a legolcsóbb áron

Fiókok és eladási helyek (Serilana r.-t.) az ország összes nagyobb városaiban

**TIMISOARA, I., Bulevardul Regele Ferdinand II., Bădea Cărțan 2 IV., Bulevardul Berthelot 19**